



CLASSIQUES
GARNIER

LECCO (Margherita), « Glossaire », *Les Lais du Roman de Fauvel. Lyrisme d'amour, lyrisme carnavalesque*, p. 155-157

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-2144-0.p.0155](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-2144-0.p.0155)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

- aaire (s') (airier), I, 181 : *nicher, séjourner*
 achoison, III, 64, 107 ; IV, 107 : *raison, occasion*
 acoitement, I, 89 : *rigueur*
 acomplir, I, 12 : *accomplir, achever*
 acors, III, 106, 113 : *acorder, être d'accord*
 adeigne, I, 168 : *estimer digne*
 afaitie, II, 58 : *façonnée, arrangée*
 agace, SC 2, 1 : *pie*
 agree (agreer), I, 21 ; II, 6 : *satisfaire, être satisfait*
 aidance, III, 148 : *secours*
 aigreite, I, 79 : *cruelle*
 alegement, SC 1, 87 : *soulagement*
 alegiance, III, 1 : *soulagement*
 alentir, I, 11 : *ralentir, retarder*
 amenrir, I, 214 : *subir un préjudice*
 amenuisie (amenuisier), II, 8 : *diminutie*
 amour, I, 19 etc. : *amour*
 ampart (emparer), I, 157 : *s'emparer*
 anoy/annui, IV, 63, 73 : *ennui*
 apensement, I, 93 : *pensée*
 ardour, I, 125 ; ardure, III, 135 : *ardeur*
 asprece, I, 144 : *cruauté*
 asprete, IV, 77 : *rude, cruelle*
 asproie (asproier), I, 104 : *tourmenter*
 atour, I, 38 ; III, 59 : *accueil, atours*
 atourner, SC 1, 8 : *arranger*
 atraire, I, 185 : *attirer, amener*
 attemprance, IV, 117 : *modération*

 baudour, III, 50 : *allégresse*
 brueil, I, 49 : *bois, forêt*

 coie, I, 38 : *tranquille, paisible*
 cointe, II, 54 : *prudent, habile, sage*
 conforz, III, 37, 95 : *réconfort*

 cors, I, 5, 53 ; III, 19 : *corps* ; III, 114 : *funerailles*
 courrouz, I, 110 : *colère*
 couvine, IV, 83 : *attitude, manière*
 creature, I, 61 : *créature*
 crespés, III, 93 : *bouclés*
 crevace, SC 1, 9 : *crevasse, fente*
 crins, III, 92 : *cheveux*
 cuer, I, 5, 7, 40 ; IV, 27 : *cœur*

 dart, I, 151 ; III, 86 : *flèche*
 decevement, I, 99 ; decevance, III, 150 : *tromperie*
 deduit, III, 47 : *plaisir*
 delis, III, 116 : *plaisir*
 departir, I, 20 : *partage*
 depors, III, 91 : *plaisir, joie*
 desavisée (desaviser), IV 25 : *être sans avis, étourdi*
 desconfiture, II, 15 : *déconfiture*
 desconfort, II, 2 : *découragement*
 descors, III, 98 ; IV, 9, 12, 105 : *descort*
 deservir, I, 16 : *mériter*
 desloiauté, II, 53 : *déloyauté*
 destourner, I, 111 : *faire suivre un chemin détourné*
 destraint (destraindre), I, 92 : *torturer, tourmenter*
 detenrance, III, 13 : *séparation*
 detors (detordre), III, 108 : *se détourner*
 devour, I, 126 : *dévoré* ; III, 55 : *se ronger*
 douçour, I, 122 : *douceur*
 droiciture, I, 55 : *juste direction, règle*
 durete, IV, 79 : *cruelle*

 embracie, I, 68 : *embrassée*
 enamourez, III, 77 : *amoureux*
 endurer, I, 103 : *souffrir*

- engin, I, 157 : *moyen*
 enginie, IV, 41 : *prise au piège, trompée*
 entencion, IV, 115 : *effort, intention*
 entremete (s'entremetre), IV, 78 : *s'occuper*
 envoiseure ; III, 141 : *gaieté, ravissement*
 esbaiz, III, 126 : *étonné, affrayé*
 eschec, I, 83 : *ébec*
 escondire, III, 118 : *éconduire, refuser* ;
 escondit, III, 137 : *refus, excuse*
 esleece, I, 148 : *réjouir*
 esmai, III, 149 ; esmay, IV, 2 : *émoi*
 esmeraude, I, 205 : *émeraude*
 esmouvement, II, 47 : *émotion, mouvement*
d'humeur
 espart, I, 163 : *étincelle*
 esprouvee (esprouer), IV, 26 : *mettre / être*
mis à l'épreuve
 essart (essarter), I, 153 : *détruire, devaster*
 estordrai (estourdre), I, 147 : *n'échapper*
 estorer, SC 1, 4 : *faire naître, créer*
 estrainne, I, 171 ; II, 40 : *chance, fortune*
 estri, I, 199 : *querelle*
- faintement, II, 48 : *par feinte*
 faitisse, II, 56 : *jolie* ; faitis, III, 121 : *bien*
fait
 faiture, III, 132 : *allure*
 fanoil, I, 45 : *fenouil*
 felon, IV, 109 : *traître, pervers*
 fierce, I, 83 : *reine (des ébecs)*
 flaire, I, 49 : *qui flaire, a bonne odeur*
 foace, SC 2, 5 : *pain, fougasse*
 foloie, I, 44 : *folie*
 folour, I, 121 ; IV, 16, 30 : *folie*
 forsenerie, II, 11 : *fureur, délire*
- gorpiz, SC 11 : *goupils*
 granche, SC 2, 7 : *grange*
 griés, I, 211 : *chagrin, souffrance*
 grieté, IV, 118 : *tourment*
 guerpit (guerpir), III, 21 : *abandonner*
 guerredonner, II, 9 : *récompenser* ;
 guerredon, III, 73 ; IV, 111 : *récompense*
- hace (hacer), SC 2, 3 : *détester* ; SC 2, 11 :
hache
 honnir, II, 63 : *désbonorer, faire honte*
- honnouree, I, 29 : *honorée*
- irour, I, 117 ; IV, 68 : *irritation, colère*
- labour, IV, 74 : *peine, effort*
 lai, I, 32, 136, 221 ; III, 7 : *petit poème*
en vers
 laictuaire, I, 184 : *électuaire*
 langour, III, 53 : *affaiblissement*
 lesdure, II, 17 : *outrage, injure*
 lagement, I, 96 : *“en homme ligé”, absolument*
 lignie, II, 60 : *lignée*
 loee (loer), I, 31 : *louer, faire l'éloge*
- maistroie, I, 102 : *puissance, autorité*
 maté, I, 84 : *mat, abattu, vaincu*
 mesdisant, III, 123 ; IV, 109 : *médisant*
 mesplaisans, I, 211 : *déplaisant*
 mesprison, III, 63 ; mesprisure, III,
 134 : *méprise, tort, faute* ; mespris
 (mesprendre), IV, 23, *se méprendre*
 mestrie, I, 56 : *chef-d'œuvre*
 mort, III, 30, 102 : *mort*
- nace, SC 2, 6 : *nasse*
 net, I, 71 : *pur*
 nourreture, I, 63 : *éducation*
- orgueil, I, 38 : *orgueil*
 ourture, I, 65 : *naissance*
 ouvraingne, I, 165 : *chef-d'œuvre*
 ouvrier, I, 59 : *artisan, artiste*
- pandré (pandrer), II, 65 : *prendre*
 patee (parer), I, 125 : *embellir*
 paschour (temps), III, 46 : *temps de Pâques*
 pasture, I, 66 : *nourriture, récompense*
 plesance, III, 10 : *agrément*
 poair, I, 15, II, 28 : *pouvoir*
 pointure, I, 59 : *peinture*
 pors, III, 100 : *port* ; 111, *porc*
 portraicture, I, 58 : *portrait*
 prelatz : SC 11 : *prélat*
- raim, I, 72 : *branche*
 redoutee (redouter), I, 33 : *redouter,*
craindre

- refui, II, 29 : *refuge, asile*
- renommee (renommer), I, 35 : *de bonne réputation*
- retolir, I, 224 : *enlever, retirer*
- retor(s) (retordre), III, 93 : *(cheveux) frisés*
- rubi, I, 217 : *rubis*
- saffir, I, 206 : *saphir*
- saisine, IV, 86 : *possession*
- savoureusete, I, 75 : *délicieuse*
- sengneurie, IV, 40 : *autorité de seigneur, noble*
- sor(s), III, 92 : *blond*
- souhaidoie (souhaider), III, 52 : *souhaiter*
- souleil, I, 41 : *soleil*
- souzhaucié (soshaucier), II, 19 : *exalter, louer*
- stature, I, 54 : *taille*
- subjection, II, 25 ; III, 75 : *être sujet*
- talant, I, 1 : *désir, envie*
- teinture, I, 62 : *teint*
- tors, III, 99, 109, IV, 60 : *tort, injustice*
- tristour, I, 118 : *tristesse*
- ueil, I, 42, 60, 193 ; III, 83 : *œil*
- ver, III, 27, vers, 29, 30 : *ver*
- verdour, III, 45 : *verdure*
- vilainne, IV, 69 : *vilain*